

Message Text

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 PARIS 14172 132015Z

ACTION IO-13

INFO OCT-01 CIAE-00 CU-02 INR-07 NSAE-00 AID-05 USIA-06

ISO-00 EUR-12 L-03 PA-01 PRS-01 MMO-01 /052 W

-----140902Z 109040 /10

R 131247Z MAY 77

FM AMEMBASSY PARIS

TO SECSTATE WASHDC 2784

INFO USMISSION USUN

AMEMBASSY MOSCOW

LIMITED OFFICIAL USE PARIS 14172

NESCO

E.O. 11652: N/A

TAGS: UNESCO, OCON, SCUL, UR AORG

SUBJECT: CHANGES IN RUSSIAN-LANGUAGE EDITION OF UNESCO

COURIER BICENTENNIAL ISSUE

REF: PARIS 13560

1. STATEMENT SENT REFTEL DELIVERED BY PERMREP TO PRIVATE SESSION UNESCO EXBD THURSDAY, MAY 12. USSR EXBD MEMBER KUTAKOV RESPONDED RATHER WEAKLY ATTEMPTING TO JUSTIFY ADDITIONS BY CLAIMING OTHER COUNTRIES HAD MADE CHANGES OR ADDITIONS ON OTHER OCCASIONS. KUTAKOV REFERRED TO AUTHORS OF ARTICLES AS REAL SCHOLARS WHO HAD VISITED THE US AND HAD FRIENDLY RELATIONS WITH US SCHOLARS. HE FURTHER MADE REFERENCE TO NEED FOR DETENTE AND TO CONTINUE FRIENDLY RELATIONS BETWEEN US AND USSR. KUTAKOV MADE NO EFFORT TO DENY THAT CHANGES HAD BEEN MADE AND HIS TONE OF REPLY WAS MODERATE. NO OTHER SPEAKERS TOOK THE FLOOR AND OUR STATEMENT WAS ENTERED INTO THE RECORD OF THE PRIVATE SESSION.

LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 PARIS 14172 132015Z

2. DG M'BOW WAS THEN ASKED TO RESPOND TO OUR INTERVENTION. M'BOW FIRST CALLED UPON ADG RIGAUD TO GO OVER UNESCO RULES AND REGULATIONS CONCERNING PUBLICATIONS. RIGAUD RECOUNTED THAT RULES CLEARLY PROHIBITED ANY ALTERATION OR ADDITION TO UNESCO PUBLICATIONS WITHOUT PRIOR CONSENT OF SECRETARIAT. M'BOW THEN STATED THAT THE RULES WERE CLEAR AND THAT NO CHANGE OR ADDITION WAS

PERMITTED. HE SAID THAT TO REINFORCE THESE VIEWS AND TO PREVENT ANY FUTURE OCCURANCES, AS HAPPENED WITH THE BICENTENNIAL ISSUE, HE WAS SENDING A PERSONAL LETTER OF INSTRUCTIONS TO EACH EDITOR OF THE VARIOUS LANGUAGE EDITIONS. THE LETTER WILL MAKE IT CLEAR THAT NO CHANGE, OR ALTERATION OR ADDITION CAN BE MADE IN ANY UNESCO PUBLICATION WITHOUT THE PRIOR APPROVAL OF THE SECRETARIAT. HE FURTHER CONFIRMED THAT THE US INTERPRETATION OF THE RULES WAS CORRECT.

3. IN HIS INTERVENTION KUTAKOV MADE REFERENCE TO THE FACT THAT IN THE APRIL EDITION OF THE RUSSIAN-LANGUAGE EDITION, A NOTE WILL APPEAR INDICATING THAT THE ARTICLES HAD BEEN ADDED TO THE ORIGINAL UNESCO ADDITION.

4. FOLLOWING THE SESSION, KUTAKOV APPROACHED MEMBERS OF US DELEGATION IN GESTURE OF "FRIENDSHIP". WE WELCOMED HIS GESTURE AND SAID WE EXPECTED THAT THERE WOULD BE NO FURTHER ATTEMPTS BY THE USSR TO MODIFY UNESCO PUBLICATIONS. DG M'BOW ALSO SAID TO US PRIVATELY THAT HE WELCOMED OUR INTERVENTION AND HOPED THAT WE WOULD DO SO WHENEVER THERE WERE VIOLATIONS OF UNESCO RULES. M'BOW HAD COME PREPARED TO RESPOND AND WANTED TO MAKE A CLEAR RECORD OF UNESCO RULES. THE INTERVENTION WAS RECEIVED POSITIVELY BY OTHER MEMBERS OF THE BOARD. HOWEVER, EXBD CHAIRMAN MARTIN (UK) WAS ANXIOUS TO AVOID A CONTROVERSY AND ASKED THAT WE NOT PROCEED WITH ANY RESOLUTION AND WE DEFERRED TO HIS REQUEST. SOVIET UNESCO AMBASSADOR PIRADOV WAS ALSO LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 03 PARIS 14172 132015Z

PRESENT DURING THE DEBATE.

5. FOR EMBASSY MOSCOW: WOULD APPRECIATE CONFIRMATION AND TEXT OF A NOTE REFERRED TO IN PARA 3 ABOVE.
GAMMON

LIMITED OFFICIAL USE

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01-Jan-1994 12:00:00 am
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: TEXT, SPEECHES, AMENDMENTS, OFFICIAL LANGUAGE
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Sent Date: 13-May-1977 12:00:00 am
Decaption Date: 01-Jan-1960 12:00:00 am
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 22 May 2009
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1977PARIS14172
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Expiration:
Film Number: D770170-0839
Format: TEL
From: PARIS
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1977/newtext/t19770561/aaaacapg.tel
Line Count: 102
Litigation Code IDs:
Litigation Codes:
Litigation History:
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Message ID: 31693895-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Office: ACTION IO
Original Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 2
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 77 PARIS 13560
Retention: 0
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Content Flags:
Review Date: 02-Mar-2005 12:00:00 am
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review Media Identifier:
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
SAS ID: 2535884
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: CHANGES IN RUSSIAN-LANGUAGE EDITION OF UNESCO COURIER BICENTENNIAL ISSUE
TAGS: OCON, SCUL, AORG, UR, UNESCO
To: STATE
Type: TE
vdkgvwkey: odbc://SAS/SAS.dbo.SAS_Docs/31693895-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Review Markings:
Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
22 May 2009
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 22 May 2009